

# Secteurs attractifs

Santé



## Panorama du secteur de la santé et des soins



### Un marché en pleine expansion grâce à l'allongement de l'espérance de vie

Le Japon vieillit plus rapidement que les autres pays industrialisés. En 2000, le vieillissement démographique progressait au Japon cinq fois plus vite qu'en France et trois fois plus vite qu'aux Etats-Unis. En 2050, un Japonais sur trois sera un senior. Les besoins en services de santé et de soins aux personnes dépendantes vont considérablement augmenter, et ce marché devrait atteindre 75 000 milliards de yens en 2010.

### Une déréglementation drastique du secteur de la santé

Jusqu'à récemment, le Japon ne permettait qu'un accès réduit au domaine de la santé et des soins au secteur privé. Les choses ont cependant changé récemment lorsque le Centre pour la promotion des Zones spéciales de réforme structurelle\* a autorisé des sociétés privées à exploiter dans les zones spéciales des hôpitaux offrant des services d'imagerie médicale de haute technologie, de médecine régénérative, et de thérapie génétique avancée, en tant que services non pris en charge par le système de sécurité sociale national.

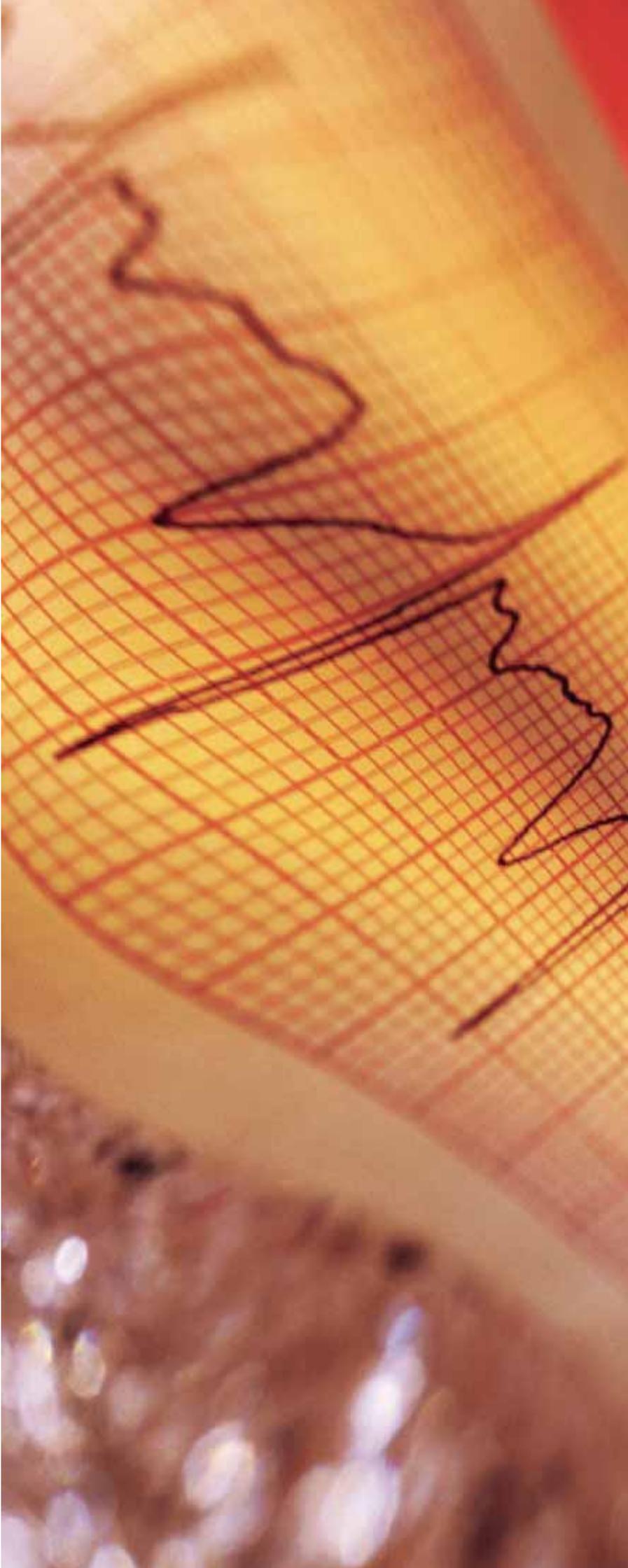
\*Zones spéciales pour la réforme structurelle : système établi en juillet 2002 pour éliminer les réglementations à l'intérieur d'une zone spécifiquement définie.

### Partenariats avec des sociétés internationales

Dans le secteur public, des collectivités locales collaborent avec des sociétés internationales pour développer des plans pour la R&D et fournir des services dans le domaine des appareils médicaux pour les personnes âgées. Certaines collectivités envisagent même de construire des centres de recherche régionaux destinés à rassembler des technologies médicales avancées.

### Des clusters industriels attractifs

En avril 2001, le gouvernement a lancé le Plan de Clusters Industriels pour mettre en valeur les capacités régionales de développement de nouvelles technologies et de produits, et pour soutenir la création et l'expansion des start-ups. Cinq des dix-neuf projets actuellement mis en œuvre au Japon sont consacrés à la promotion de la santé, y compris par les biotechnologies. Des clusters industriels favorables au développement de start-ups prennent forme grâce à des collaborations actives entre managers d'entreprises, ingénieurs et responsables d'autorités locales.



## Plus d'opportunités dans le marché de la santé

Le secteur de la santé couvre une variété d'activités liées à la santé, que l'on peut classer dans deux domaines, la médecine et les soins aux personnes.

Le domaine de la médecine englobe depuis toujours les traitements médicaux prodigués dans les hôpitaux, les soins médicaux à domicile, la production et la vente de médicaments, les appareils médicaux, et la gestion des déchets médicaux. De nouveaux types de services, comme les consultations médicales à distance, ou encore la gestion informatique des dossiers médicaux des patients, jouent un rôle de plus en plus important dans ce domaine.

Les soins aux personnes comprennent des activités tournées vers les besoins des personnes âgées et dépendantes. Les soins infirmiers aux personnes âgées constituent en particulier une activité relativement récente, qui résulte du lancement en avril 2000 du système d'assurance-dépendance. En décembre 2004, 3,22 millions de foyers au total utilisaient des soins de santé à domicile, et ce chiffre est en constante progression. Le secteur de la santé est au Japon très prometteur car il devrait connaître une croissance durable avec la tendance à l'allongement de l'espérance de vie et le remplacement des familles à générations multiples par des familles nucléaires.

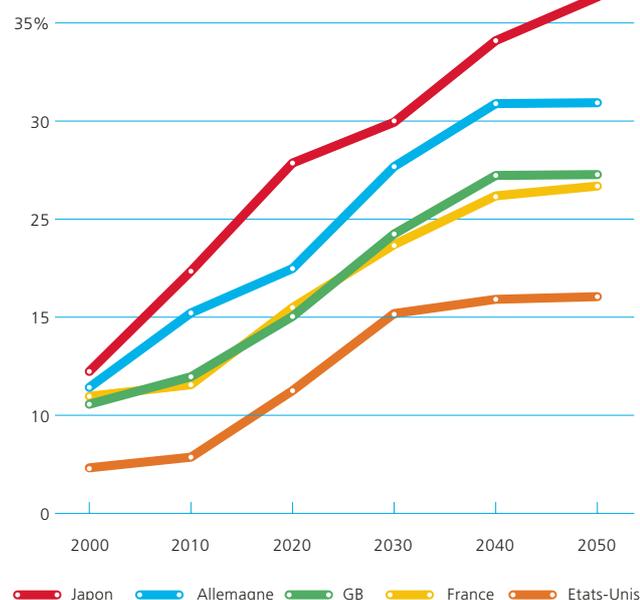
## Table des matières

Panorama du marché	P.4
Mesures politiques	P.6
Secteurs clés	P.8
Des opportunités d'affaires à travers tout le Japon	P.12
Etudes de cas	P.14

## Panorama du marché

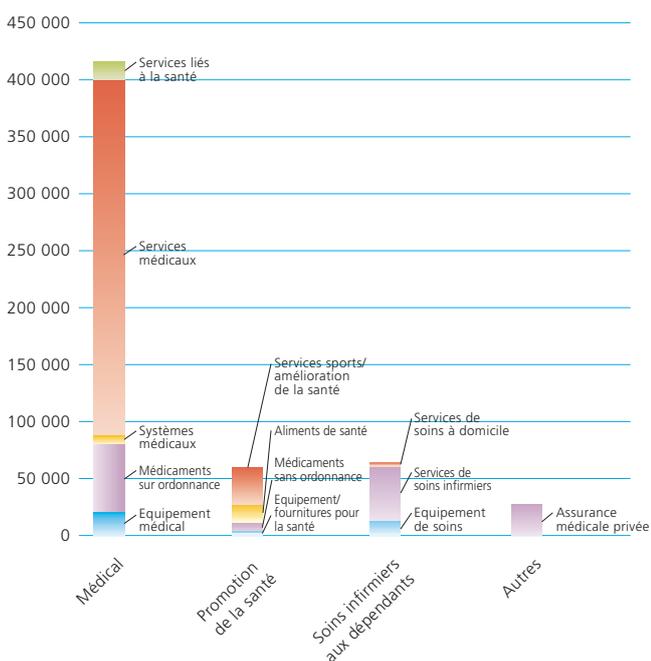
### Le Japon vieillit à une vitesse sans précédent dans le monde

Prévision du vieillissement démographique dans les pays avancés



Note : Taux de vieillissement de la population = population âgée de 65 ans et plus/population totale x 100

Source : « World Population Prospects, 2000 Revision » ONU



Note: Les rubriques « équipement médical » et « équipement pour la santé » se chevauchent partiellement. Ce chevauchement est pris en compte dans les valeurs totales.  
 (Source : tableau élaboré à partir de données fournies par Fuji Chimera Research Institute)  
 Source: « New Industry Creation Strategy », ministère de l'Economie, du commerce et de l'industrie

Le marché japonais de la santé et des soins devrait atteindre 75 000 milliards de yens d'ici 2010

### La longévité accrue contribue à la croissance du marché

Le vieillissement de la population japonaise va inévitablement déclencher une croissance de la demande pour les soins médicaux et de santé. Le ministère de l'Economie, du commerce et de l'industrie, estime dans sa stratégie pour la création de nouvelles industries que la taille de ce marché qui était de 56 000 milliards de yens en 2002 atteindra 75 000 milliards de yens d'ici à 2010.

	Année où les seniors représentent plus de 7 % de la population totale	Année où les seniors représentent plus de 14% de la population totale	Nombre d'années entre les deux seuils
Japon	1970	1994	24
EU	1942	2013	71
GB	1929	1976	47
Allemagne	1932	1972	40
France	1864	1979	115

### Croissance prévue en termes de taille du marché et d'emplois de 2000 à 2010

	2000	→	2010
Taille du marché :	Environ 56 000 milliards		Environ 75 000 milliards
Emplois :	Environ 5,5 millions		Environ 7,5 millions

### Un système de santé équitable, efficace et efficient

Le système d'assurance santé universelle du Japon, créé en 1961, fournit à tous les citoyens l'accès aux soins médicaux. A la différence d'autres pays industrialisés, le système japonais offre une complète liberté de choix, dans lequel les personnes choisissent librement leur établissement de soins et leur médecin, ce qui permet un système de santé d'une grande équité. De plus, le Japon s'enorgueillit de la longévité moyenne la plus élevée au monde, et d'un taux de mortalité infantile très bas. Les dépenses totales de santé exprimées en tant que pourcentage du PIB sont parmi les plus basses des pays industrialisés avancés. Ces facteurs témoignent de la haute efficacité des normes japonaises de santé, sous-tendue par des normes technologiques de haut niveau.

Le secteur japonais de la santé a longtemps été protégé par un éventail de mesures réglementaires et juridiques qui limitait la participation du secteur privé. Mais une série de mesures de déréglementation a ouvert la gestion des établissements médicaux au secteur privé, et le gouvernement commence à approuver l'emploi de main-d'œuvre temporaire dans certains secteurs des services de santé.

Dépenses de santé en pourcentage du PIB

1	Etats-Unis	13,0
2	Suisse	10,7
3	Allemagne	10,6
4	France	9,5
5	Canada	9,1
6	Islande	8,9
7	Belgique	8,7
8	Australie	8,3
9	Danemark	8,3
10	Grèce	8,3
11	Portugal	8,2
12	Italie	8,1
13	Pays-Bas	8,1
14	Autriche	8,0
15	Nouvelle-Zélande	8,0
	★ Moyenne OCDE	8,0
16	Japon	7,8
⋮	⋮	⋮
⋮	⋮	⋮
28	Mexique	5,4

Source: Eco-Santé OCDE 2002



### Mesures politiques

Le gouvernement soutient la santé et les soins en tant que secteurs essentiels



#### Un secteur qui procure une meilleure qualité de vie

En 2004, le gouvernement japonais a renforcé ses initiatives destinées à promouvoir les réformes fondamentales et il a rédigé les « Mesures fondamentales pour la gestion de la politique économique et fiscale et les réformes structurelles 2004 » pour établir une base pour la croissance dans un environnement de baisse démographique et de changement au niveau international. Ces mesures définissent clairement l'engagement du gouvernement à réformer totalement le système de sécurité sociale et à garantir la sécurité et le bien-être de la société japonaise.

Toujours en 2004, la Stratégie pour la création des nouvelles industries a été élaborée, un plan d'action politique fixe des objectifs spécifiques en termes de taille de marché et de calendrier pour de nouveaux groupes de secteurs industriels qui doivent être compétitifs à l'échelle mondiale et répondre aux besoins des marchés d'une société qui change. Cette initiative positionne les équipements médicaux et de santé comme des activités essentielles pour la création d'un nombre considérable d'emplois. On attend du secteur de la santé un impact significatif sur l'ensemble de l'économie du point de vue du développement de la base industrielle du Japon ainsi que de l'amélioration de la qualité de vie.

#### La déréglementation dans les activités de la santé et des soins aux personnes

Si la santé et les soins aux personnes ont toujours été plus réglementés que d'autres activités ; leur objectif premier étant de protéger la vie et la santé des citoyens, la déréglementation progresse cependant, dans l'optique de promouvoir une gestion plus efficace et des services améliorés.



#### Plan d'action pour les équipements et les services de santé dans le cadre de la stratégie pour la création des nouvelles industries

1. Encourager le développement d'une activité de services de santé répondant aux divers besoins de santé de la population, avec pour objectif de garantir santé et bien-être aux Japonais âgés.  
Faire progresser globalement les services de santé grâce à l'intégration et la concentration sur trois priorités : (1) le choix individuel (2) l'amélioration de la santé fondée sur des preuves (3) les soins préventifs
2. Mettre en œuvre le plan central e-Japan qui inclut la promotion de l'utilisation de dossiers médicaux informatisés et d'autres initiatives des TI.
3. Promouvoir l'utilisation de la médecine personnalisée, les traitements préventifs, et la médecine régénérative fondés sur les progrès des biotechnologies.
4. Promouvoir le développement d'équipements médicaux et de santé qui utilisent pleinement l'expertise japonaise dans le domaine des technologies de fabrication.
5. Etudier l'introduction d'experts étrangers dans les secteurs de la santé et des soins infirmiers.

Source : « New Industry Creation Strategy », ministère de l'Economie, du commerce et de l'industrie.

### La déréglementation dans les activités de la santé et des soins infirmiers : les grandes réussites du Conseil pour la réforme réglementaire

Année	Règlements s'appliquant à la santé et aux soins infirmiers	Exemples de sociétés internationales s'implantant sur le marché
1997		Novartis Pharma K.K.(Suisse)
1998	· Flexibilité accrue des conditions requises pour obtenir la qualification d'hôpital de recherche clinique	Quintiles Transnational Japan K.K. (Etats-Unis)
1999	· Ouverture au privé de certains services de soins infirmiers à domicile · Promotion de l'informatisation des dossiers médicaux · Révision de la loi sur l'industrie pharmaceutique (autorisant la vente par des détaillants non spécialistes de quelque 300 articles, notamment les produits de santé contenant des vitamines)	Allegiance K.K. (Etats-Unis)
2000	· Révision de la loi des services de sécurité sociale destinée à créer un système social orienté vers les consommateurs · Transparence accrue et accélération de la procédure d'obtention de la couverture de l'assurance médicale pour les appareils médicaux	Biogen Idec Japan, Ltd. (Etats-Unis)
2001		Bay Bioscience K.K. (Etats-Unis)
2002	· Révision de la loi de l'assurance maladie (mesures politiques fondamentales) (1) Réexamen du système d'assurance médicale (2) Création d'un nouveau système médical pour les personnes âgées (3) Réexamen de la tarification des actes de soins médicaux	Allergan Inc. (Etats-Unis), Affymetrix Japan K.K. (Etats-Unis), Bristol-Myers K.K. (Etats-Unis), Stem Cell Sciences K.K. (Australie)
2003	· Dans les zones spéciales de réformes structurelles, à condition que la méthode d'investissement de projet finance soit utilisée, c'est-à-dire avec des fonds publics et une gestion privée, des sociétés privées ont le droit de créer et de gérer des maisons de retraite médicalisées · En matière de traitements médicaux de pointe, un processus d'homologation accéléré est appliqué, à condition que certaines conditions précises soient réunies, pour des traitements qui peuvent être partiellement pris en charge par l'assurance maladie	10DR JAPAN Co., Ltd. (Corée de Sud), Phonak Japan Co., Ltd. (Suisse)
2004	· Autorisation pour les sociétés par actions de mener des activités dans le secteur des traitements médicaux à l'intérieur des zones spéciales de réformes structurelles. · Révision de la loi sur l'industrie pharmaceutique (qui a transféré environ 350 médicaments dans la catégorie produits semi-médicamenteux et a autorisé leur vente dans les supérettes et les autres commerces de détail généralistes)	
2005	· Application intégrale de la loi sur l'industrie pharmaceutique (introduction du système d'autorisation de fabrication/vente ; classification de l'équipement médical suivant les niveaux de risque ; introduction d'organismes de certification tiers et élargissement des mesures de sécurité après la mise sur le marché)	

Source : compilation établie par JETRO à partir de documents de référence de la Conférence pour l'amélioration réglementaire générale

#### La révision de la loi sur l'industrie pharmaceutique participe au développement des opportunités d'affaires pour les firmes internationales au Japon

Les récentes révisions de cette loi facilitent l'entrée de firmes internationales sur le marché japonais du médicament. Ces révisions qui ont pris effet en avril simplifient le processus d'autorisation pour l'importation et la fabrication de médicaments. Le processus d'obtention d'une licence de fabrication et de mise sur le marché a également été intégré et simplifié. Les firmes internationales n'auront plus besoin par conséquent que d'une seule licence pour avoir des activités de fabrication et de vente au Japon. Enfin, les sociétés munies de cette licence ont maintenant la possibilité d'externaliser l'ensemble du processus de fabrication à des fabricants japonais et étrangers.

*Impact : développement des opportunités d'affaires pour les fabricants étrangers utilisant des sous-traitants grâce à des coûts de production moins élevés, et pour les start-ups étrangères se spécialisant dans la fabrication.*

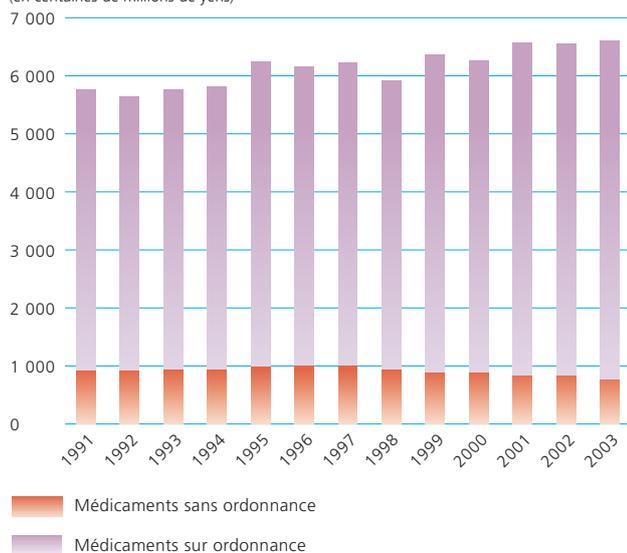
Jusqu'à il y a peu de temps, les licences pour les appareils de diagnostic in vitro et les médicaments n'étaient accordées que par approbation du ministère de la Santé, du travail et des affaires sociales. Mais aujourd'hui elles peuvent être accordées par des organismes de certification autorisés pour certains articles spécifiques.

*Impact : permet aux firmes internationales de s'implanter sur le marché japonais en obtenant l'homologation d'un organisme de certification autorisé.*

## Secteurs clés

### Production pharmaceutique au Japon (1991-2003)

(en centaines de millions de yens)



Source : 2003 « Survey of Pharmaceutical Industry Production Statistics », ministère de la Santé, du travail et des affaires sociales

La déréglementation offre de nouvelles opportunités dans le secteur japonais de la santé et des soins



Le secteur des services de santé au Japon est globalement classifié en trois activités : les médicaments, les fournitures et les équipements médicaux, et les services médicaux connexes. Le secteur des soins est cependant relativement nouveau, et il est généralement divisé entre le domaine des équipements et des fournitures de soins, et les services de soins.

Cette section s'intéresse aux activités qui devraient le plus intéresser les entreprises internationales.

#### 1. Les médicaments sur ordonnance

Selon les statistiques du ministère de la Santé, du travail et des affaires sociales, la valeur des médicaments fabriqués au Japon était en 2003 de 6533,1 milliards de yens. L'évolution de la production en valeur depuis 1991 montre une croissance modeste mais constante. La production des médicaments sur ordonnance représentait 5 813,7 milliards de yens en 2003, soit 89 % du total. Cette proportion n'a cessé de croître.

De nombreuses multinationales pharmaceutiques ont pu pénétrer le marché des médicaments sur ordonnance pendant les années soixante-dix et quatre-vingts. Dans un environnement mondial qui va vers la consolidation, des changements drastiques qui affecteront les fabricants japonais et les acteurs de moindre importance sur ce marché sont prévus.

#### Réorganisation et développement des opérations par des fusions-acquisitions au Japon

- Avril 1999 Akzo Nobel (Pays-Bas) achète la division pharmacie de Kanebo
- Janvier 2000 UCB (Belgique) achète la division pharmaceutique (médicaments sur ordonnance) de Fujirebio
- Janvier 2000 Schering (Allemagne) annonce son plan de racheter Mitsui Pharmaceuticals à Mitsui Chemicals
- Janvier 2000 Boehringer Ingelheim (Allemagne) annonce son OPA sur SS Pharmaceuticals, qui devient une filiale en octobre 2001
- Mars 2000 Abbott Laboratories (Etats-Unis) achète la division pharmacie de BASF (Allemagne) et transforme Hokuriku Seiyaku, propriété de BASF, en filiale.
- Octobre 2002 Nippon Roche fusionne avec Chugai Pharmaceuticals

## 2. Equipement médical

Selon les « Statistiques annuelles de la production de l'industrie pharmaceutique », la valeur en 2003 de la production japonaise d'équipements médicaux était de 1 498,9 milliards de yens, et plusieurs entreprises affiliées à des sociétés étrangères comme GE Yokogawa Medical Systems, Boston Scientific Japan ou Johnson & Johnson figuraient parmi les cinq premières en termes de ventes par produits spécifiques. La déréglementation progresse dans ce secteur grâce à la révision de la loi sur l'industrie pharmaceutique, qui a éliminé la nécessité d'autorisations de mise sur le marché pour les appareils médicaux qui présentent le niveau de risque le plus bas (équipement de diagnostic in-vitro, films de rayons X, etc.) Cela devrait continuer à créer des opportunités accrues d'implantation et de développement pour les sociétés étrangères dans ce secteur.

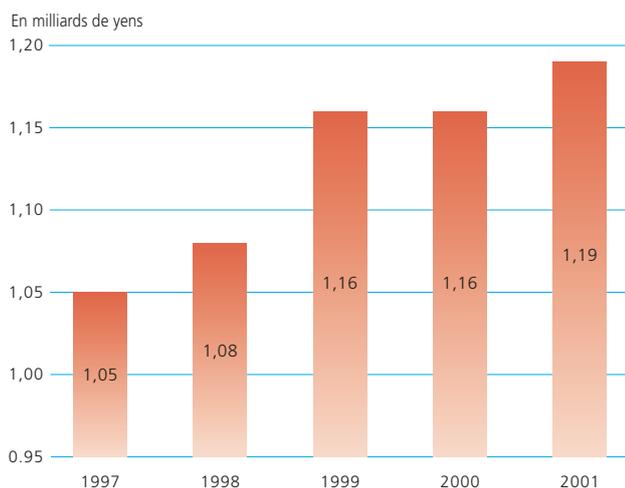
### Grandes sociétés se diversifiant dans le secteur de l'équipement médical par type de produits

<b>Système d'imagerie médicale</b>
Shimadzu Corporation Hitachi Medical Corporation Mochida Pharmaceuticals Co., Ltd. GE Yokogawa Medical Systems, Ltd. Toshiba Medical Systems Corporation
<b>Equipement de développement</b>
Terumo Corporation Nipro Corporation JMS Co., Ltd. TCP Corporation Boston Scientific Japan K.K.
<b>Matériaux et produits d'hygiène</b>
Johnson & Johnson K.K. Hogy Medical Co., Ltd. Kawamoto Sangyo Corporation

Source : établi par Nomura Research Institute sur la base de données publiées sur le site Internet de la Japan Federation of Medical Devices Association



### Evolution des ventes dans le marché des équipements de soins



Source: « FY2001 Survey of the Market Size of Welfare Equipment and Supplies », ministère de l'Économie, du commerce et de l'industrie

### 3. Les équipements de soins

En 2002, le marché de l'équipement de soins a continué à augmenter légèrement, pour atteindre 1 191,9 milliards de yens. L'assurance dépendance a connu des changements drastiques, notamment avec la couverture des soins infirmiers préventifs, qui créent des opportunités pour les entreprises qui ont des business models innovants. Cette évolution, additionnée à la quantité depuis longtemps importante d'équipements de soins importés au Japon, va certainement conduire à des opportunités renforcées pour les entreprises internationales au Japon.

### 4. Services médicaux

Selon le ministère de l'Économie, du commerce et de l'industrie, le marché des services médicaux (systèmes médicaux, services connexes à la médecine) a atteint un volume de 3 3931 milliards de yens en 2002. De nombreuses firmes connaissent de grands succès dans ce secteur, notamment des entreprises de services médicaux comme Watakyu Seimoa Corporation, ou des entreprises d'équipement de soins ou liées à ce secteur comme Terumo et Francebed Medical Service, des producteurs pharmaceutiques comme Fujisawa Pharmaceutical et Eli Lilly Japan, ou encore des entreprises d'autres secteurs comme SECOM, qui est une entreprise de gardiennage. Comme ce secteur devrait connaître une croissance substantielle, l'on s'attend à voir un nombre croissant de sociétés profiter de cette opportunité. Un grand nombre d'entreprises de ce secteur sont des petites et moyennes entreprises, ce qui prouve que des sociétés de toutes tailles peuvent pleinement s'y lancer.



### 5. Services de soins

Selon le ministère de l'Économie, du commerce et de l'industrie, le marché des services de soins a atteint un volume de 5 286,6 milliards de yens en 2002, avec 5 192,9 milliards de yens pour les services de soins infirmiers et 93,7 milliards de yens pour les services liés aux soins.

Bien que le secteur des services de soins ait traditionnellement été ouvert aux entreprises privées, l'introduction du système d'assurance dépendance a élargi la gamme des opportunités de participation du secteur privé. Parmi celles-ci figurent les soins en maison de retraite médicalisée, jusqu'alors réservés aux établissements médicaux, et les services de soins à domicile, qui ne pouvaient être jusqu'alors assurés que par des sociétés s'occupant exclusivement de soins. En plus des maisons de retraite gérées à l'origine par des sociétés privées, les sociétés privées ont depuis 2001 le droit de gérer l'habitat collectif pour les personnes âgées, et depuis 2002 celui de gérer des maisons de retraite qui coûtent moins cher (maisons de soins).



### Des opportunités d'affaires à travers tout le Japon

Des régions qui développent leur potentiel grâce à des activités de recherche médicale et des services de soins.

#### Projet de Mie Medical Valley (Préfecture de Mie)

##### Données de base

**Population (2000) :** 1 857 339 (dont 350 959 personnes âgées de plus de 65 ans)

**PIB (2002) :** 6 959 970 millions de yens

Medical Valley est un réseau organique d'universités, d'instituts de recherche, de sociétés, et de prestataires de services dans la préfecture de Mie. C'est aussi là que se trouve le plus grand institut privé d'Asie pour le génome, et cet ensemble fournit une vaste gamme de services d'assistance aux entreprises qui viennent s'implanter dans la région.

#### Projet de développement du secteur de la santé de Kobe (Préfecture de Hyogo)

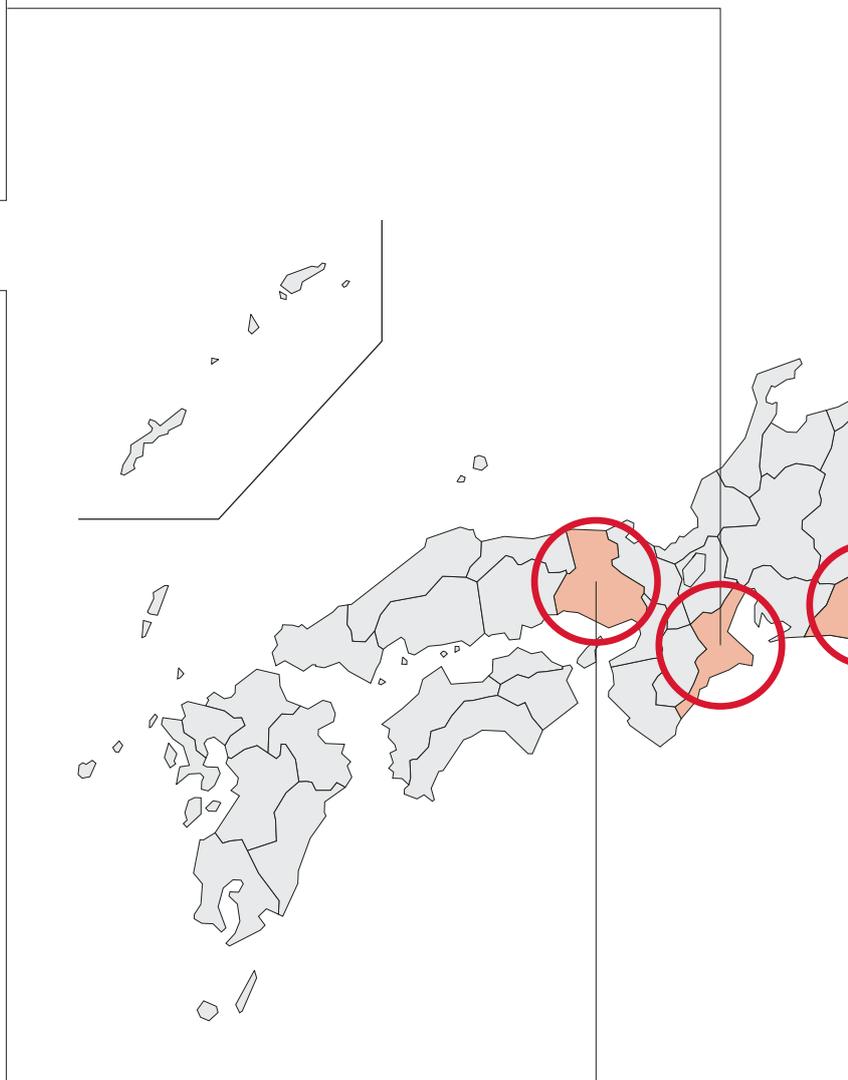
##### Données de base

**Population (2000) :** 550 574 (dont 939 950 personnes âgées de plus de 65 ans)

**PIB (2002) :** 18 532 185 millions de yens

**Etablissement central :** Institut de recherche biomédicale

Situé à trois kilomètres du centre-ville de Kobe, le projet de développement du secteur de la santé de Kobe attire une attention considérable car c'est le premier cluster japonais de recherche médicale. Ce projet qui est un centre de R&D pour les technologies médicales de pointe se compose de plusieurs institutions innovantes. L'institut de recherche biomédicale entreprend des recherches de pointe en équipement médical, des essais cliniques, et des applications cliniques de médecine régénérative. Ses capacités de recherche sont complétées par le Centre pour la biologie du développement de l'Institut de recherche physique et chimique, spécialisé en médecine régénérative, et par le Translational Research Informatics Center (TRI), qui sert de base pour des recherches qui font le lien entre la recherche fondamentale et les applications cliniques. 61 sociétés, dont 13 entreprises internationales, se sont déjà implantées au sein de ce projet.





### Projet du Sendai-Finland Wellbeing Center (préfecture de Miyagi)

#### Données de base

Population (2000) :	2 365 320 (dont 409 156 personnes âgées de plus de soixante-cinq ans)
PIB (2002) :	8 476 448 millions de yens
Etablissement central :	Sendai-Finland Wellbeing Center

Le projet du Sendai-Finland Wellbeing Center est un projet international entre la ville de Sendai et la République finlandaise. Le projet vise à commercialiser des nouveaux équipements et services de santé et de soins comme l'aide au maintien à domicile ou les soins infirmiers à domicile grâce à des collaborations entre des entreprises finlandaises et leurs partenaires à Sendai. Ce centre comprend un établissement de recherche et développement géré conjointement par des entreprises finlandaises et japonaises dans le domaine du développement de nouveaux services et produits liés à la santé et aux soins de santé, ainsi qu'une maison de retraite spéciale qui utilise des méthodes finlandaises de soins afin de fournir de nouveaux services aux personnes âgées.

### Initiative Pharma-Valley de Shizuoka (Préfecture de Shizuoka)

#### Données de base

Population (2000) :	3 767 393 (dont 665 574 personnes âgées de plus de soixante-cinq ans)
PIB (2002) :	15 754 267 millions de yens
Etablissement central :	Centre Pharma Valley

La préfecture de Shizuoka a lancé les initiatives Fuji Pharma Valley afin de former un cluster de sociétés du domaine médical, santé, et biotechnologie au pied du mont Fuji. La zone de Pharma Valley héberge des usines de produits pharmaceutiques et d'instruments médicaux, des laboratoires, et l'Institut National de génétique. Il y a aussi plusieurs sociétés du domaine de la médecine et des biotechnologies. L'initiative Fuji Pharma Valley est destinée à favoriser une concentration plus intensive d'entreprises des secteurs de la médecine, de la santé et des biotechnologies, principalement

dans l'est de la préfecture, soit par la revitalisation de sociétés qui existent déjà, soit par la création de nouvelles. Le Shizuoka Cancer Center, acteur indispensable de l'initiative Shizuoka Pharma Valley, associe des ressources du domaine médical, en soins infirmiers, et en ingénierie dans les secteurs public, privé et universitaires pour encourager le développement de nouvelles méthodes de diagnostic et de traitement, ainsi que de nouveaux instruments médicaux, ou encore la gestion du développement de nouveaux médicaments et l'assistance aux essais cliniques. L'initiative est destinée à donner le maximum de poids aux infrastructures de santé de la préfecture, qui comprennent l'Université de Shizuoka, des hôpitaux, la deuxième concentration japonaise d'industrie pharmaceutique (avec un chiffre d'affaires annuel de 732,5 milliards de yens), la troisième du secteur de l'équipement médical avec un C.A. annuel de 130,4 milliards de yens, et des entreprises de capital-risque.

### Etudes de cas

Société	FWBC Japan
Créée en	Mars 2004
Nationalité	Finlande
Activités	Filiale japonaise de FWBC, créée à Helsinki en 2003 par 11 fabricants d'aides techniques de santé et de sociétés de TI. Le président de FWBC est devenu le président de FWBC Japan. Un bureau provisoire a été ouvert à Sendai. La mission de la filiale japonaise pour l'instant est de préparer le terrain pour l'implantation future à Sendai des entreprises qui forment FWBC. Dans le domaine des TI, FWBC Japan a établi un partenariat avec Rise, une entreprise de développement d'informatique médicale de Sendai. Les deux partenaires travaillent à construire un système pour l'exploitation intégrée d'aides techniques dans les maisons de retraites médicalisées et au développement d'une banque de données permettant le partage de données (par exemple l'état de santé de personnes âgées) dans les institutions concernées.

Sociétés internationales qui réussissent dans la région de Sendai



#### Raisons de l'implantation dans la région de Sendai

##### Accumulation de technologies de pointe

La ville de Sendai accueille des établissements d'enseignement de très haut niveau dans les domaines des sciences, de l'ingénierie et de la médecine, comme l'Université du Tohoku, l'université Fukushima Tohoku, l'université Tohoku Yakka, et Miyagi Kogyo Technical School, qui disposent de centres de recherche-développement de très haut niveau. Ces établissements ont créé des technologies importantes utilisées aujourd'hui dans le monde entier, notamment dans le domaine des semi-conducteurs, des métaux avancés, des technologies de l'information et des systèmes médicaux.

##### Taille du marché

La population de la zone économique du Tohoku est d'environ dix millions, et la production de la région a une valeur totale de 34 500 milliards de yens, soit l'équivalent de celle des Pays-Bas ou de l'Australie. Une des raisons qui ont conduit la Finlande à choisir la région du Tohoku et non Tokyo est l'échelle de ce marché.

Sendai, le centre de cette région économique, a une population qui augmente chaque année, avec environ un million en 2004. 32 % des habitants de la ville appartiennent à la classe d'âge des 21 à 40 ans (Bureau des affaires générales, ville de Sendai), ce qui procure à la ville la vitalité de la jeunesse.

## Sociétés internationales qui réussissent à Kobe



Nom	Nationalité	Type d'activités	Lieu/om de l'établissement
Nihon Medi-Physics Co., Ltd.	G.B.	Fabrication et vente de produits pharmaceutiques radioactifs	Site pour une usine de fabrication
Areks Japan Inc.	France	Développeur de logiciels pour les sociétés pharmaceutiques etc.	Kobe International Business Center
Bay Biosciences K.K.	Etats-Unis	Développement, fabrication et vente de réactifs et d'équipement pour la recherche biomédicale	
Stem Cell Sciences K.K.	Australie	Recherche en médecine régénérative et développement de médicaments ; exploitation de licences	
Madasys Japan K.K.	France	Développeur de systèmes médicaux	
GE Yokogawa Medical System Ltd.	Etats-Unis	Développement, vente et SAV d'équipement d'imagerie médicale	
10 DR Japan Co., Ltd.	Corée du Sud	Développement de logiciels médicaux	
IBP Technology Inc.	Belgique	Importation et vente d'équipement pour les biotechnologies et les médicaments	
WelchAllyn Japan K.K.	Etats-Unis	Vente d'équipement de diagnostic médical	
Bio-Calth International (Japan) Co., Ltd.	Chine	R&D, fabrication et vente de produits diététiques etc.	
B-Bridge International Inc.	Etats-Unis	Vente de bio-réactifs et d'équipement	
Nippon Becton Dickinson	Etats-Unis	Fabrication et vente d'équipement pour essais médicaux et de réactifs	Research Wing, Institute of Biomedical Research (IBRI)
Stem Cell Sciences K.K. (ré-insertion)	Australie	Recherche en médecine régénérative et développement de médicaments	Translational Research Information Center (TRI)
Nihon Schreing K.K. (Japan)	Allemagne	Exploitation de licences Etude de la médecine régénérative et tumeurs	Business Support Center pour les activités de recherches biomédicales

**Raisons de l'implantation dans la région de Kobe****(1) Une main-d'œuvre de haut niveau spécialiste en médecine de pointe**

Toutes les grandes universités nationales du Kansai, notamment l'Université de Kyoto, participent au projet du Kobe Industry Development City. Quelques-uns des chercheurs les plus proéminents du Japon dans le domaine de la médecine régénérative travaillent à l'Institut de recherche biomédicale (BRI) et dans d'autres établissements situés dans la zone de Port Island. De plus, le Centre national cardiovasculaire et d'autres établissements de R&D du domaine médical renforcent encore les ressources humaines de très haut niveau dans cette région.

**(2) Le marché du Kansai a une taille comparable à celui du Canada**

La production totale de la ville de Kobe est d'environ 6 000 milliards de yens, et celle de la région du Kansai, qui a pour centres Kobe et Osaka, est proche du PIB canadien.

**(3) Une promotion active et des incitations pour les entreprises internationales****(4) Kobe a une population étrangère qui vient du monde entier**

En mars 2005, Kobe comptait 45 000 étrangers, originaires de 113 pays. La ville s'est dotée d'équipements variés pour garantir un cadre de vie plaisant et confortable pour tous ses habitants.



[www.investjapan.org](http://www.investjapan.org)

---

**JETRO**

Japan External Trade Organization  
Invest Japan Division, Invest Japan Department  
Ark Mori Building, 6F, 12-32, Akasaka 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 107-6006, Japan  
Tel: +81-3-3582-5571 Fax: +81-3-3505-1854

Cette publication ne peut, ni en totalité ni en partie, être reproduite, conservée sur un système de stockage ou transmise sous quelque forme que ce soit, électronique, mécanique, photocopiée, enregistrée ou autre, sans l'autorisation préalable de JETRO. Les informations contenues dans cette publication ont été vérifiées du mieux possible par l'auteur et l'éditeur. Cependant, JETRO ne peut en aucun cas endosser une responsabilité relative à un quelconque dommage pouvant découler de ces informations.